

*Betreff:*

**Fremdstoffe im Bioabfall**

<i>Organisationseinheit:</i> Dezernat III 66 Fachbereich Tiefbau und Verkehr	<i>Datum:</i> 23.06.2021
--	-----------------------------

<i>Beratungsfolge</i>	<i>Sitzungstermin</i>	<i>Status</i>
Bauausschuss (zur Kenntnis)	29.06.2021	Ö

**Sachverhalt:**

Zur Anfrage der SPD-Fraktion vom 17.06.2021 wird wie folgt Stellung genommen:

Zu Frage 1:

Die ALBA Braunschweig GmbH (ALBA) nutzt eine Vielzahl von Medien, um über die Öffentlichkeitsarbeit für das Thema Fremdstoffe im Bioabfall zu sensibilisieren. Dabei nutzt ALBA Schlagwörter und visuelle Eindrücke, um gezielt auf die Thematik der Verschmutzung des Biomülls und deren Auswirkungen aufmerksam zu machen. Des Weiteren werden mehrsprachige Informationsmaterialien/Sortierhilfen erstellt und zielgerichtet verteilt. Zusätzlich betreibt ALBA im Kunden- und Umweltzentrum mit Gruppen jeder Altersklasse Bildungsarbeit und bietet diesbezüglich spezielle Aktionen an. Ziel ist es, durch Aufklärung am Entstehungsort den Fremdeintrag zu vermeiden. Weiterhin werden einzusammelnde Biotonnen stichprobenartig kontrolliert. Falls erforderlich wird bei Fehlwürfen den Nutzern durch Tonnenaufkleber eine Rückmeldung gegeben.

In der Anlage sind einige Beispiele der Öffentlichkeitsarbeit aufgeführt.

Zu Frage 2:

Sollte eine Bioabfallfuhré einen erheblichen, sichtbaren Fremdstoffanteil aufweisen, wird bei der Anlieferung, je nach Maß der Verschmutzung, diese als Restmüll umdeklariert oder zur Vorbehandlung über ein Trommelsieb vorgereinigt. Dieser Weg sollte jedoch eine Ausnahme darstellen. Im Normalfall wird der Bioabfall direkt in den Annahmebunker der seit 1997 laufenden Bioabfallvergärungsanlage gekippt. Nach einer Grobzerkleinerung werden Metalle magnetisch abgeschieden. Andere Fehlwürfe werden zu einem gewissen Grad händisch auf einem Sortierband aussortiert. Der fertige Kompost wird am Ende durchsiebt und windgesichtet, um gütezertifiziert zu werden und den Status Biolandqualität zu erreichen.

Nach dem neuesten Stand der Technik bieten Biovergärungsanlagen durch zusätzliche Verfahrensweisen eine höhere Wirksamkeit, die Störstoffe zu separieren und somit eine bessere Qualität zu erreichen.

Zu Frage 3:

Bei der Betrachtung der Lebenszyklen der Produkte, die zukünftig als Bioabfall entsorgt werden, stehen die Lebensmittel im Bereich der Siedlungsabfälle im besonderen Fokus. Viele der Fremdstoffe in der Biotonne kommen aus der Verpackungsindustrie. Damit im Vorfeld weniger Verpackung in die Haushalte gelangt, empfiehlt es sich auf unverpackte Produkte umzustellen. Dadurch sinkt nicht nur der Fremdstoffanteil in der Biotonne, sondern das gesamte Abfallaufkommen.

Der Biomüll sollte aus biologisch abbaubaren Abfällen bestehen, die auch den nachgeschalteten Vorgängen (Vergärungen und Verrottung) in den technischen Anlagen nachkommen. Wichtig ist dabei, dass die Stoffe sich in den vorgesehenen Zeiten auch zersetzen. Daher wäre eine klare Kommunikation von Herstelllern besonders in Bezug auf Bioplastikprodukte sinnvoll, da die Zersetzung dieser Produkte über einen längeren Zeitraum geschieht. Diese müssen deshalb in den Anlagen als Störstoffe angesehen werden. Eine Ausnahme bilden die nach EN 13432 zertifizierten Produkte.

Solange es keine gesetzliche Grundlage gibt, ist der Einfluss des öffentlich-rechtlichen Entsorgers in diesen Belangen gering. Ein großes Thema ist daher die Öffentlichkeitsarbeit und die dadurch folgende Aufklärung zur richtigen Nutzung der Biotonne.

Leuer

**Anlage/n:**  
Fremdstoffe Bioabfall Beispiele Öffentlichkeitsarbeit

## Anlage: Fremdstoffe Bioabfall Beispiele Öffentlichkeitsarbeit

### Aufklärungskampagne „BIO? LOGISCH OHNE PLASTIK!“



**Die Kampagne**

Die zentrale Kernbotschaft ist in Form des Key Visuals und vier starker Kampagnen-Motive online und offline überall in Braunschweig präsent:

- Auf der Kampagnen-Website leicht verständlich aufbereitet und dialog-orientiert durch eine Bürger-Hotline: [www.bio-logisch-ohne-plastik.de](http://www.bio-logisch-ohne-plastik.de)
- Als großflächiges Motiv auf den Einsatzfahrzeugen der ALBA Braunschweig im gesamten Stadtgebiet
- Als Roll-ups und Banner in den zentralen Kundencentern der ALBA Braunschweig
- Auf Social Media-Kanälen
- Als Anzeigen in Programmheften von Stadtteil- und Vereinsfesten



## Flyer grüne Tonne, verfügbar in acht Sprachen (Bsp. russisch)

### Что делать с древесиной, оставшейся после подрезки деревьев и подстригания кустов?

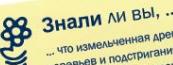


#### Ниже указаны возможные варианты:

- Приобрести за 5,00 евро мешок объемом 100 литров для зеленых отходов, который потом поставите рядом с зеленым контейнером (приобрести можно в центре клиентской поддержки или в торговой точке).
- За 10,00 евро вывезти свои зеленые отходы объемом до 3 м<sup>3</sup> в пункт сбора и утилизации отходов в Ватенбютеле или самостоятельно привезти их на заводскую территорию по Франкфуртерштрассе.

**Внимание:**  
Неправильные  
заполненные  
контейнеры для  
органических отходов  
не оплачиваются;  
отходы из них могут  
быть утилизированы  
в особом порядке как  
остаточные отходы.  
Соответствующие  
расходы будут  
включены в счет  
владельца участка.

### Как получить зеленый контейнер



**Знали ли Вы, ...**  
... что измельченная древесина, оставшаяся после обрезки деревьев и подстригания кустов, а также прочие зеленые отходы могут быть переработаны в «бруншвайгский компост»? Его производство постоянно контролируется, а сам компост превосходно подходит для улучшения почвы и в качестве удобрения.

... где находится полученный естественным способом «бруншвайгский компост»? Все просто: компост, упакованный в 40-литровые мешки или поставляемый навалом, можно приобрести на территории пункта сбора и утилизации отходов (AEZ) в Ватенбютеле, а также в мешках 40 л на заводской территории по Франкфуртерштрассе!

Braunschweig Die Löwenstadt

**ALBA**   
Wir nennen es Rohstoff.



## Зеленый контейнер

В период с середины мая до середины ноября мусор из зеленых контейнеров забирается еженедельно.

[www.alba-bs.de](http://www.alba-bs.de)

ALBA Braunschweig GmbH  
Frankfurter Straße 251  
38122 Braunschweig

Tel. +49 531 8862 - 0  
Fax +49 531 8862 - 569  
service-bs@alba.info  
[www.alba-bs.de](http://www.alba-bs.de)



### Все органическое.

Зеленый контейнер – конечный пункт сбора многих органических отходов из сада и кухни. Что именно относится к таким отходам? Во избежание недоразумений мы приведем здесь несколько примеров. Ведь только тогда, когда в органических отходах отсутствуют посторонние вещества, гарантировано можно будет получить высококачественный компост.

### Что можно и что нельзя класть в зеленый контейнер.



Био-малыш от ALBA:  
один для всего, что  
должно быть  
в зеленом  
контейнере. Для  
этого в центре  
клиентской  
поддержки ALBA  
всего за 5,00 евро  
можно приобрести  
контейнер  
предварительной  
сортировки для  
дома.

Указанные ниже отходы  
могут положить в зеленый  
контейнер.

Органические отходы из сада и  
кухни, некоторые примеры которых  
указаны ниже:

- Исторические продукты питания в  
небольших количествах
- Пищевые отходы, личная скрепула
- Кофейные и чайные фильтры
- Обрезки листьев, травы и растений
- Сорняки, грунт для цветов, цветы
- Древесные опилки, сено, солома
- Остатки приготовленной пищи,  
кости
- Кожура/остатки фруктов
- Остатки овощей

Ниже указаны продукты,  
которые нельзя класть в  
зеленый контейнер:

- Фарфор
- Наполнитель для кошачьего туалета
- Пластиковые упаковки и  
пакеты
- Пепел
- Подгузники
- Металлические изделия
- Отходы стекла
- Камни

Полезно знать:  
О том, в какие дни  
будут забирать  
мусор из  
вещего контейнера,  
вы можете узнать в  
центре клиентской  
поддержки по  
телефону:  
+49 531 8862-0

Для правильной сортировки своих отходов воспользуйтесь нашим  
справочником по отходам на сайте [www.alba-bs.de](http://www.alba-bs.de)

**Внимание:** Для утилизации органических отходов в первичном продукте  
не должно быть посторонних веществ. Поэтому не выбрасывайте органические  
отходы в полиэтиленовых пакетах в контейнеры для органических  
отходов.

### Виды, размеры и оплата

Выберите подходящий размер контейнера для своего дома и тем самым определите тариф, по которому вы будете платить за вывоз отходов. Тариф зависит от количества, размера контейнеров, а также от того, как часто из него будут забирать отходы. Полный комплекс обсуждения означает, что мы вывозим контейнер с вашего участка для опорожнения. При этом следует обращать внимание на то, что место расположения контейнера должно быть ограждено и располагаться не дальше, чем в 15 м от края проезжей части.

#### Стандартный контейнер для отходов



Информацию по оплате вы найдете в положении о тарифах на сбор и утилизацию отходов на сайте [www.braunschweig.de](http://www.braunschweig.de) или [www.alba-bs.de](http://www.alba-bs.de)

### Рекомендации касательно зеленых контейнеров:

что вы можете сделать для предотвращения появления неприятного запаха из контейнера летом и замерзания органических отходов зимой:

- Летом ставьте свой контейнер в тени, а зимой – в гараже или в подобном защищенном месте.
- Периодически мойте контейнер. За дополнительную плату мы предлагаем вам услугу по мытью контейнера.
- По возможности заворачивайте пищевые отходы в газетную бумагу, или используйте специальные бумажные пакеты, или биоразлагаемые пакеты, сертифицированные по EN13432 с такой маркировкой:
- Оставляйте склонную траву подсохнуть.
- Всегда держите крышу закрытой.
- Заполните контейнер органическими отходами без прессования. Скомканная газетная бумага на дне контейнера предотвращает замерзание органических отходов.

Полезно знать:  
Вы должны отказаться от  
контейнера для  
органических  
отходов? Тогда  
отправьте нам  
письменное  
заявление о  
закончении  
компостирования  
органических  
отходов на своем  
придомовом  
участке.



Знак  
биоразлагаемых  
пакетов

## Sortierhilfe, verfügbar in acht Sprachen (Bsp. türkisch)

**ALBA**   
Wir nennen es Rohstoff.



Qöp olarak sayılan geri dönüşümü olmayan atıklardır.



Atılabilen Maddeler

- Eski ampuller
- Kedi kumu
- Duvar kağıdı artıkları
- Tek kullanımlık çocuk bezı
- Sigara izmariti
- Soğuk kül
- Süpürge torbaları
- Temizlik malzemeleri
- Bileşik bezleri
- İlegler
- (bozulmuş halde) suda enyedilen duvar ve tavan boyası
- Körük malzemeleri
- Tekstil ürünler
- Fotoğraflar
- Kağıt mendiller
- Duvar kağıtları
- Ağır kiremitli kağıt
- Temizlik kağıdı - kağıt mendil
- Porcelen



Atılamayan maddeler

- Pillar ve aküler
- Bahçe atıkları
- Normal boyalı ve cila
- Kağıt ve karton
- İlaçlar/molozu
- Meye ve sebzeyi artıkları
- Elektronik cihazlar
- Monitörler ve bilgisayarlar
- Bileşik bezleri
- Gaz boşaltılmış lambalar
- Enerji tasarrufu lambalar
- Plastik malzemeler
- Zararlı Atık Maddeler
- Pillar ve aküler
- Yemek artıkları
- Yumurta kabukları
- Kül ve çay süzgeçleri
- Ağır kiremitli, çimen ve çiçek bitkileri
- Telir, saman ve (bozulmuş-mikroplu olmayan) kurut ot
- Yabanı ot, çiçek ve çiçek toprağı
- Gıda artıkları
- Kemikler
- Meye kabukları ve artıkları
- Sebzeyi artıkları

Biyolojik çöp olarak sayılan organik bahçe ve mutfak atıkları.



Atılabilen Maddeler

- Bozulmuş yemek (az miktarda)
- Yemek artıkları
- Yumurta kabukları
- Kül ve çay süzgeçleri
- Ağır kiremitli, çimen ve çiçek bitkileri
- Telir, saman ve (bozulmuş-mikroplu olmayan) kurut ot
- Yabanı ot, çiçek ve çiçek toprağı
- Gıda artıkları
- Kemikler
- Meye kabukları ve artıkları
- Sebzeyi artıkları
- Pillar ve aküler
- Plastik poşetler
- Porselen
- Kedi kumu
- Kül
- Eski cam
- Strafor paketler
- Konservé kutuları
- Depositosuz içecek şişeleri
- Saç spreyi tüpleri
- Tüpler
- Şişe kapakları
- Buzdolabı folyoları
- Temizlik kovaları
- Çiçek saksıları
- Yemek saklama kapları
- Pillar ve aküler
- Plastik materyaller



Atılamayan maddeler

- Süt ve meye suyu kartonları
- Yoğurt kapları
- Temizlik malzemeleri kapları
- Plastik torbalar
- Tekstil ürünler
- Eski elbiseler
- Ayakkabılar
- Mutfak kağıdı, mektup pulları (Plastik kapaklı olmayan) kitaplar
- İlaçlar, bahçe atıkları ve balyoluk atıklar
- Tahtı
- Kağıt ve karton
- Eski cam
- Köpük malzemeleri
- Kedi atıkları
- Zararlı Atık Maddeler
- Pillar ve aküler
- Lamba-ışık veren cisimler
- Pillar ve aküler
- Tekstil ürünler
- Eski elbiseler
- Ayakkabılar
- Mutfak kağıdı, mektup pulları (Plastik kapaklı olmayan) kitaplar
- İlaçlar, bahçe atıkları ve balyoluk atıklar
- Karton ve kağıttan yapılmış paketler
- Hedive paketi kağıtları
- Yumurta kartonları
- Kartalın kutular
- Zararlı Atık Maddeler
- Gezeler
- Dergiler
- Resimli broşürler
- Kataloglar
- Fotoğraflar
- Kağıt mendiller
- Duvar kağıtları
- Ağır kiremitli kağıt
- İtemizlik kağıdı - kağıt mendil
- İlaçlar, bahçe atıkları ve balyoluk atıklar
- Plastik materyaller
- Eski metal (hürda metal)
- Zararlı Atık Maddeler
- Elektronik cihazlar
- Eski cam
- Eski elbiseler

Malzeme konteynerine atılacak olan metal, balyık ve plastik malzemeden oluşan paket atıkları ile paket olmayan plastik benzeri maddelerdir.



Atılabilen Maddeler

- Süt ve meye suyu kartonları
- Yoğurt kapları
- Temizlik malzemeleri kapları
- Plastik torbalar
- Tekstil ürünler
- Eski elbiseler
- Ayakkabılar
- Mutfak kağıdı, mektup pulları (Plastik kapaklı olmayan) kitaplar
- İlaçlar, bahçe atıkları ve balyoluk atıklar
- Karton ve kağıttan yapılmış paketler
- Hedive paketi kağıtları
- Yumurta kartonları
- Kartalın kutular
- Zararlı Atık Maddeler
- Gezeler
- Dergiler
- Resimli broşürler
- Kataloglar
- Fotoğraflar
- Kağıt mendiller
- Duvar kağıtları
- Ağır kiremitli kağıt
- İtemizlik kağıdı - kağıt mendil
- İlaçlar, bahçe atıkları ve balyoluk atıklar
- Plastik materyaller
- Eski metal (hürda metal)
- Zararlı Atık Maddeler
- Elektronik cihazlar
- Eski cam
- Eski elbiseler



Atılamayan maddeler

Kağıt cöpüne atılacak olan karton, kağıt ve karton paketleridir.



Atılabilen Maddeler

- Fotoğraflar
- Dergiler
- Resimli broşürler
- Kataloglar
- Gezeler
- Dergiler
- Resimli broşürler
- Duvar kağıtları
- Ağır kiremitli kağıt
- İtemizlik kağıdı - kağıt mendil
- İlaçlar, bahçe atıkları ve balyoluk atıklar
- Plastik materyaller
- Eski metal (hürda metal)
- Zararlı Atık Maddeler
- Elektronik cihazlar
- Eski cam
- Eski elbiseler

Bu liste ayrıntılı değildir.

Daha geniş bilgiyi [www.alba-bs.de](http://www.alba-bs.de) sayfasında bulabilirsiniz.

### Tonnenaufkleber



Tel. 0531 8862-0  
[www.alba-bs.de](http://www.alba-bs.de)

**ALBA**   
Wir nennen es Rohstoff.